

## 직원들을 위한 개인 정보보호의 공지

승낙할
G. Szakmary; 부사장, 인사담당 최고책임자
B. Reynolds, 정보담당 최고책임자
C. Head, 그룹 부사장, 계약, 법률 및 준법감시 담당
P Wilkinson; 항공기 그룹, 그룹 부사장, 인사부
R.G. Sterrett; 부품 그룹, 인사 담당 이사
G.J. Irving; 우주방산 그룹, 인사 담당 이사
H. Ferguson, 산업 그룹, 인사 담당 이사
C. Gray, 개인정보 보호 준법감시인 (프로세스 책임자)

### 이용자

아래의 정보는 BMDL 시스템에서 유지하며 온라인으로 접속할 수 있습니다.

- **버전 이력** (발행 내역)
- **사이트 적용** – 이 문서의 내용을 준수해야 할 사이트
- **검토 주기** (개월) – 최종 공개된 버전 이후 변경내용이 없는 개월 수, 검토(단종 또는 갱신)해야 할 문서를 판별하는 데 사용되는 조건
- **중전 문서번호** (해당되는 경우, 이 BMDL 문서로 대체되는 레거시 [MWW] 문서)
- **책임자** – 그 문서의 유지에 대한 책임을 지며, 지정된 검토주기 동안 변경내용이 없는 경우, 시스템에서 생성된 검토(단종 또는 갱신)요청에 응하는 자

### 하드카피는 참고용에 한함

- 사용하도록 승인된 버전을 확인하고, 대화형 콘텐츠(연계된 형식, 지원 참고서류 등)에 접근하려면 온라인 문서를 참고하십시오

본 문서는 Moog의 독점적 재산으로서 Moog로부터 명시적인 승인을 받은 경우를 제외하고 어떠한 목적으로도 전부 또는 일부를 복제 또는 공개하거나 사용하지 않아야 합니다.  
인쇄된 사본은 참고용에 한합니다

개정 이력:

개정 번호	변경 일자	변경 내역
1.0	2008년 8월 21일	최초 발간; 001-003-001를 대체함.
2.0	2010년 4월 23일	현재 경영진 검토자, 문서번호 변경사항 반영.
3.0	2013년 3월 5일	엔도서들을 최신 자료로 갱신; 현지 및 지역의 다른 개인정보 보호규정 확인; 및 미국-스위스 세이프 하버 협약 추가.
4.0	2014년 7월 28일	승인자; 책임에 대한 사소한 교정 내용을 최신 자료로 갱신.
5.0	2014년 9월 15일	프로세스 책임자를 Colin Adams로부터 K. Muhtarıs로 변경함.
6.0	2015년 2월 4일	최종 버전의 모든 변경 내용을 승인 받은 대로 수용함. 서류 양식 일제 정리.
7.0	2016년 9월 26일	프로세스 책임자를 K. Muhtarıs로부터 C. Gray로 변경; 세이프 하버 협약체제 삭제; 프라이버시 실드 협약체제 추가; 승인자 명단 최신 자료로 갱신.
8.0	2016년 11월 8일	상무부(DOC) 지시에 따른 국가안보관련 예외사항을 포함하도록 Moog 책임란에 있는 법률 조문의 준수 내용 수정; 끝 문장의 오식 수정-"그리고"를 "또는"으로 바꾸고 "메커니즘"을 복수 대신 단수로 함. 머리말, 꼬리말을 최신의 것으로 갱신하고 BMDL의 요건에 맞게 서식 설정.

## 목차

1.0	서론/공지사항 .....	4
2.0	직원 데이터의 수집 .....	4
3.0	직원 데이터의 이용 .....	4
4.0	직원 데이터의 공개 및 제한된 그리고 명시된 목적의 3자 전송에 대한 책임 .....	4
5.0	직원 데이터의 이송 .....	5
6.0	직원 동의 .....	5
7.0	귀하의 직원 데이터에 관한 귀하의 권리 .....	5
8.0	직원 데이터의 보호에 관한 Moog의 책임 .....	5
9.0	불만사항 .....	6
10.0	독립적인 신문고 메커니즘(Independent Recourse Mechanism) 및 자유로운 분쟁 해결의 이용 ..	6

## 1.0 서론/공지사항

Moog Inc. 및 그 자회사들(이하 총칭하여, "Moog")은, 세금 납부, 직원 복리 후생 급부금, 임금 등의 지급을 포함한 수많은 행정상 및 계약상 의무를 준수하기 위하여 자사 직원들에 관한 정보를 수집하고 유지해야 합니다. 그러나, Moog는 귀하의 개인정보를 보호하는 중요성도 인식하고 있으며, 따라서 프라이버시 실드 협약(Privacy Shield Principles)의 원칙 (이하 "협약원칙")을 포함한 미국-유럽연합 프라이버시 실드 협약체제(U.S.-EU Privacy Shield Framework)를 준수합니다. Moog는 회사가 공지사항, 선택, 3자 이송, 보안, 데이터의 완전무결성, 접근, 평문, 무료의 독립적인 신문고 메커니즘 및 법률집행에 관한 프라이버시 실드 협약의 원칙을 준수한다는 것을 매년 증명합니다. 프라이버시 실드 프로그램에 관한 세부사항을 알아보고 Moog의 증명 내용을 살펴보고 싶다면, <http://www.privacyshield.gov>를 방문하십시오. 데이터 개인정보 보호방침에 (이하 본 "방침")에 대한 이 공지사항에서는 Moog가 자사 직원들로부터 수집하는 데이터와 회사가 그 데이터를 어떻게 이용하는지를 설명합니다. 연방거래위원회는 Moog의 그 체제 준수에 대한 통제 권한을 가지고 있습니다.

유의: Moog는 미국-스위스간 세이프 하버 협약(U.S.-Swiss Safe Harbor Framework) 준수에 매진합니다.

유의: 현지 및/또는 지역의 추가 규정을 판별, 추적 및 문서화하고 이를 반드시 준수하도록 만전을 기하는 것은 영업 그룹 및 사업부의 의무입니다.

## 2.0 직원 데이터의 수집

귀하의 고용과 관련하여, Moog는 귀하에게 한정되고 명시된 목적에 한해 특정 정보를 제공해 줄 것을 요청할 수 있으며, 여기에는 귀하의 이름, 우편주소, 전화번호, 국적, 거주국가, 출신국가, 성년월일, 생일, 혼인여부, 피부양자들의 이름, 피부양자들의 생년월일, 피부양자들의 직업 및 국민 식별 번호 등이 포함됩니다. 추가로, 당사는 귀하의 회사 취업과 관계 있는 정보를 유지할 수 있으며, 그 정보에는, 귀하의 직원 식별 번호, 고용하는 사업부/부문, 부서, 실제 근무장소, 직무 코드, 보수율, 상사, 근무교대, 채용 및 해고일, 업적평가일 및 평가등급, 교육, 기량, 교육 배경, 언어능력, 인증 및 면허 등이 포함됩니다.

## 3.0 직원 데이터의 이용

Moog에서 수집한 직원 데이터는 Moog의 여러 가지 관리 및 기록유지 목적으로 이용됩니다.

## 4.0 직원 데이터의 공개 및 제한된 그리고 명시된 목적의 3자 전송에 대한 책임

직원 데이터는 그 직무상 직원 데이터를 유지, 편찬하거나 달리 그 정보에 접근할 필요가 있는 Moog의 직원들에게 공개될 것입니다. 이 직원들에게는 Moog가 특정적으로 권한을 위임하며 이 직원들은 직원 데이터에 대해 특정한 책임이 있습니다. Moog는 법률을 준수하기 위하여 또는 타인의 권리나 재산 또는 안전을 보호하기 위하여 공개할 필요가 있다고 생각하는 때에도 직원 데이터를 제3자에게 공개할 수 있습니다. 또한, Moog는 제3자의 직원 복리 후생 급부금 제공자에게 직원 데이터를 공개할 수 있으며, 이에는 직원 복리 후생 급부금 제공자 및 급여지급 서비스 제공자가 포함되지만 그에 국한되지 않습니다. Moog가 제3자에게 데이터를 공개하는 경우, Moog는 그 제3자가 반드시 협약원칙에 동의하게 하거나 그 제3자에게 관련 협약원칙에서 요구하는 것과 최소한 동일한 수준의 개인정보

<sup>1</sup> 유럽연합 위원회는 개인정보 보호를 위한 유럽의 "적합성" 기준을 충족하지 못하는 비 유럽연합 국가에 개인 데이터를 이송하는 것을 금지합니다. 미국 기관들이 준수할 수 있도록 간소화된 수단을 제공하기 위하여, 미국 상무부는 유럽연합 위원회와 협의하여 "프라이버시 실드" 체제를 개발하였습니다. 2016년에 유럽연합이 승인한 프라이버시 실드 체제에 의하여 미국회사들은 유럽연합과의 상거래에서 방해받거나 유럽의 개인정보 보호법률에 의거 유럽개인정보 보호당국으로부터 기소에 직면하는 것을 피할 수 있습니다. 프라이버시 실드 협약 준수를 증명한다는 것은 당사가 Directive에 정의된 "적합한" 개인정보 보호를 제공한다는 것을 유럽연합의 관련기관들이 분명히 알고 있다는 것입니다.

보호를 제공할 것을 요구하는 서면 계약을 그 제3자와 체결할 것입니다. 그 제3자 계약에 따라 준법을 확인하기 위해 감독해야 하고 그 제3자가 더 이상 준법을 이행할 수 없거나/ 이행하지 않을 경우 통지해야 할 것입니다. 통지를 받으면 즉시, Moog는 데이터 이송 및 재전송을 중단합니다. Moog는 데이터를 제3자에게 이송하는 경우 그에 대한 책임을 집니다. 끝으로, Moog는 자사의 사업을 제3자에게 매각하는 것과 관련하여 직원 데이터를 이송하거나 달리 공개할 수 있으며 법률로 요구하는 경우에 한하여 과거의 직원 데이터를 보유할 수 있습니다.

## 5.0 직원 데이터의 이송

직원 데이터는 전세계의 여러 Moog 사업장에서 (위에서 살펴본 바와 같이) 한정된 인원의 Moog 직원들이 이송, 전송하고 전자적으로 접근할 것입니다. Moog는 모든 직원 데이터를 파기, 분실, 변경 또는 무단 공개나 접근으로부터 보호하기 위하여 적절한 기술적 및 조직적 조치를 취해왔으며 앞으로도 계속 취할 것입니다. 직원 데이터의 이송, 전송 및 전자적 접근 방법과 Moog에서 직원 데이터를 보호하는 방법에 대한 더 상세한 데이터는 직원 데이터의 보호 및 송신 실무 기준(Practice for Protection and Transmission of Employee Data) 그리고 그 안에 인용된 Moog 방침 설명서에서 찾아볼 수 있습니다.

## 6.0 직원 동의

귀하가 서면으로 동의를 철회하는 경우를 제외하고, 귀하는 Moog가 귀하의 직원 데이터를 본 방침에 명시된 방법으로 이용, 공개 및 전송하는 것에 동의하고 이를 승낙합니다. 본 방침을 변경하는 경우, Moog는 변경된 방침을 채택한 날로부터 오(5) 영업일 이내에 개정된 방침을 눈에 잘 띄도록 게시하고 직원들에게 자신의 직원 데이터를 새로 이용 또는 공개하는 것에 대한 자신의 동의를 철회할 기회를 제공할 것입니다. 직원이 특정한 직원 데이터의 수집, 이용, 공개 또는 전송에 반대하는 경우, Moog는 그 직원의 우려사항에 대한 해결책을 제시하기 위하여 합당한 노력을 기울일 것입니다. 어느 경우에도 직원은 직원 데이터의 수집, 이용, 공개 또는 전송에 반대한다는 이유로 제재나 보복을 받지 아니합니다. 다만, 직원 데이터를 제공하지 않거나 그 수집, 이용, 공개 또는 전송을 금지하는 직원은 그 자료를 이용하도록 제공하지 않음으로써 불이익을 받을 수 있습니다. 예컨대, 어떤 서비스를 이용하거나 어떤 혜택을 받는 데에 필요한 자료의 제공을 꺼릴 경우 그 직원은 해당 서비스 또는 혜택을 받을 자격을 상실할 수 있습니다.

## 7.0 귀하의 직원 데이터에 관한 귀하의 권리

비록 귀하의 직원 데이터가 Moog의 물적 재산이더라도, 그 기록에 들어 있는 데이터는 귀하의 소유입니다. 합리적인 통지기간을 두고 요청하는 경우, 각 직원은 아래와 같은 권리를 가집니다.

- 요청할 경우 Moog 방침의 사본을 입수할 권리.
- 접근을 제공하는 부담이나 비용이 그 개인의 개인정보에 대한 위험성과 균형이 맞지 않거나 타인의 권리가 침해될 경우를 제외하고, 그 직원의 직원 데이터를 열람하고 그 정보가 부정확한 경우 자료를 수정할 수 있는 권리. 데이터를 열람하고 수정하기 위한 모든 요청은 현지 인사부장 및 개인정보보호 준법 감시인에게 서면으로 제출해야 합니다.
- 직원 데이터의 보호 및 전송 실무 기준(Practice for Protection and Transmission of Employee Data) 그리고 그 안에 인용된 Moog 방침 설명서에 명시된 대로, 직원 데이터를 전자적으로 전송하기 위한 Moog의 프로세스 및 절차를 검토할 권리.
- Moog가 계속 이용할 필요가 있다고 결정하는 자신의 직원 데이터에 대한 경우를 제외하고, 자신의 직원 데이터의 계속적인 또는 미래의 사용 및 공개에 대한 자신의 동의를 철회할 권리.

## 8.0 직원 데이터의 보호에 관한 Moog의 책임

Moog는 아래와 같이 해야 합니다.

- 직원 데이터의 수집, 유지, 이용 및 공개에 관한 Moog의 방침을 알려야 합니다.
- Moog가 발표한 방침은 현재 시행 중이며 정확하고 포괄적이며 눈에 잘 띄도록 전시되어 있고, 완벽하게 시행되며, 접근 가능하고, 제정된 데이터 개인정보보호 원칙과 부합하도록 만전을 기해야 합니다.
- 본 방침의 약관을 준수해야 합니다. Moog가 본 방침의 약관을 변경하는 경우, 변경된 방침을 채택한 날로부터 오(5) 영업일 이내에 Moog가 의도하는 직원 데이터의 이용 및 공개에 관한 내용을 설명하는 개정된 방침을 눈에 잘 띄도록 게시하고 직원들에게 자신의 직원 데이터를 다시 이용하거나 공개하는

**인쇄된 사본은 참고용에 한합니다**

데에 대한 동의를 철회할 기회를 제공해야 합니다.

- 어느 직원이 그 직원 데이터의 이용 또는 공개를 제한하도록 요청한 것에 대해 회사가 동의할 수 없는 경우, 그 직원에게 통지해야 합니다.
- 귀하의 직원 데이터가 분실, 오용, 무단 접근, 공개, 변경 및 파괴되지 않도록 보호하기 위하여 합리적인 예방조치를 취함으로써 그 데이터의 개인정보 보호를 유지해야 합니다.
- 국가보안 또는 법 집행 요건의 충족을 포함하여, 공공기관의 적법한 요청에 따라 개인정보를 제공할 권리 등 직원 데이터의 개인정보 보호에 관한 모든 법률을 준수해야 합니다.
- 데이터가 보관되는 동안 약속 이행을 보장해야 합니다.
- 자체 확인 절차 및 도구를 사용하여, 해당 절차의 준수를 확인하기 위한 절차가 시행되도록 만전을 기해야 합니다.

## 9.0 불만사항

귀하는 Moog가 귀하의 직원 데이터를 무단으로 이용하거나 공개 또는 전송하도록 허용함으로써 Moog가 그 방침을 위반하였다고 생각하는 경우, 귀하는 귀하의 상사에게 연락하거나 불만을 제기할 수 있습니다. 귀하는 귀하의 상사로부터 받은 회신이나 귀하의 상사가 취한 조치에 만족하지 못하는 경우, 모든 불만 및 우려사항을 Moog의 개인정보 보호 준법감시인 Cheryl M. Gray (주소: 400 Jamison Rd., East Aurora, NY 14052, 전화: (716) 805-2373) 앞으로 보낼 수 있습니다. 귀하는 불만을 제기하더라도 처벌을 받지 않습니다. Moog는 45일 이내에 불만사항에 대하여 회신해야 합니다.

## 10.0 독립적인 신문고 메커니즘(Independent Recourse Mechanism) 및 자유로운 분쟁 해결의 이용

Moog는, 유럽연합 데이터 보호국(EU DPAS: EU Data Protection Authorities)을 대리하여 위탁 받은 제3자로서의 역할을 하는 미국 국제 비즈니스 협의회(USCIB: United States Council for International Business)를 통하여, 유럽연합 회원국들로부터 Moog로 이송된 개인정보의 수집, 이용 및 보관에 기인하는 분쟁의 해결을 위한 독립적인 신문고 메커니즘(IRM: Independent Recourse Mechanism)의 역할을 하도록 유럽연합 데이터 보호국을 선임하였습니다.

이 신문고 메커니즘은 무료로 이용할 수 있습니다. 미국 상무부는 그 불만을 접수 및 검토하고 그 해결을 원만하게 하도록 최선의 노력을 기울여 90일 이내에 유럽연합 데이터 보호국에 회신하기 위하여 유럽연합 데이터 보호국과 협력하기로 동의합니다.

Moog는 또한 다른 신문고 또는 법률집행 메커니즘에 의하여 해결되지 아니한 불만사항을 처리하여 달라는 그 개인의 요청에 따라 구속력 있는 중재를 약속합니다.